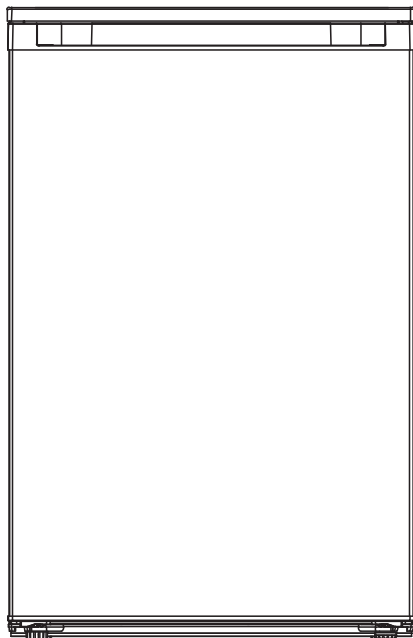


Intertronic

Art.6707112



Kühlschrank
Bedienungsanleitung

D

Réfrigérateur
Mode d'emploi

F

Frigorifero
Istruzioni per l'uso

I

Kühlschrank

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Kühlschranks sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie den Kühlschrank an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschliesslich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt, und nicht für Personen, die nicht das nötige Wissen und die nötige Erfahrung für die Benutzung des Geräts aufweisen – es sei denn, ihnen wird eine entsprechende Überwachung oder Anweisung zum Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und vom Benutzer durchzuführende Wartungsarbeiten sind für Kinder erlaubt, sofern sie älter als 8 Jahre sind und dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen Speisen in den Kühlschrank legen und daraus entfernen.
- **Warnung:** Am Ende seiner Lebenszeit muss der Kühlschrank den örtlichen Bestimmungen entsprechend entsorgt werden.
- **Gefahr:** Der Kühlschrank kann für Kinder zur Falle werden! Bevor Sie den Kühlschrank am Ende seiner Lebenszeit entsorgen
 - entfernen Sie die Tür
 - lassen Sie die Tablette an ihrem Platz, damit Kinder weniger leicht in den Kühlschrank hineinklettern können.
- Der Kühlschrank muss so platziert werden, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- **Warnung:** Achten Sie darauf, dass die Ventilationsöffnungen des Geräts stets frei bleiben.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine Gegenstände und keine mechanischen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen (es sei denn, dass sie vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wurden).
- **Warnung:** Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Apparaturen in den Kühlfächern (es sei denn, dass sie vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wurden).
- **Warnung:** Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht auf dem Netzkabel zu stehen kommt und das Kabel nicht auf andere Weise beschädigt.
- **Warnung:** Platzieren Sie keine Steckerleisten und keine portablen Stromversorgungen hinter dem Kühlschrank.
- Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, muss es durch einen Fachmann ersetzt werden (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).



Warnung: Brandgefahr / brennbare Materialien

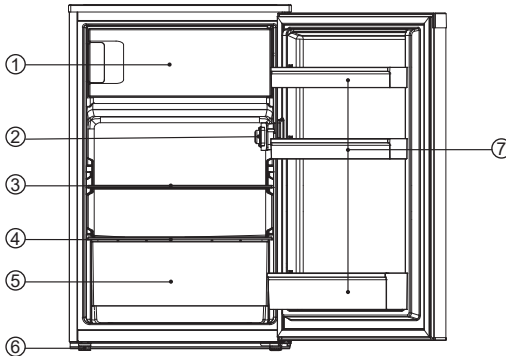
Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe, die dabei entstehen, können Brände oder eine Explosion verursachen.

Stellen Sie aus demselben Grund keine Behälter mit Benzin und anderen brennbaren Flüssigkeiten in die Nähe des Kühlschranks.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt und in ähnlichen Einrichtungen wie zum Beispiel
 - Personalküchen in Geschäften, Büros etc.
 - Bauernhöfen
 - Hotel- und Motelzimmer
 - Gästeunterkünfte vom Typ "Bed & Breakfast".
- Der Kühlschrank ist für den Gebrauch bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 43 °C bestimmt.
 - Der Kühlschrank darf nicht als Einbaugerät verwendet werden.
 - Der Kühlschrank ist nur zum Lagern von Speisen und Getränken bestimmt. Er ist nicht zur Aufbewahrung von medizinischen Produkten wie Seren, Impfstoffen etc. bestimmt.
 - Bewahren Sie keine explosionsgefährlichen Substanzen (wie z. B. Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen) im Kühlschrank auf.
 - Stecken Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie Reinigungs- und andere vom Benutzer durchzuführende Arbeiten daran ausführen.
 - Damit Speisen und Getränke nicht verderben, beachten Sie bitte folgende Hinweise:
 - Lassen Sie die Tür nicht länger als nötig geöffnet. Wenn die Kühlschranktür lange Zeit offensteht, erhöht sich die Temperatur im Innern des Kühlschranks.
 - Reinigen Sie regelmässig alle Flächen, die mit den Lebensmitteln in Kontakt kommen sowie die zugänglichen Ablauföffnungen.
 - Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in passenden Behältern auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen.
 - Gefrierfächer mit zwei Sternen eignen sich zur Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Herstellung und Aufbewahrung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
 - Gefrierfächer mit einem Stern und mit zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
 - Geräte ohne 4-Sterne-Gefrierfach sind nicht zum Tiefkühlen geeignet.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus und tauen Sie es ab. Reinigen Sie das Gerät und trocknen Sie es anschliessend gründlich. Lassen Sie die Tür geöffnet, damit sich im Innern des Geräts kein Schimmel bildet.
 - Die vom Hersteller empfohlenen Aufbewahrungszeiten (insbesondere für Tiefkühlprodukte) dürfen nicht überschritten werden.
 - Wenn Sie Tiefkühlprodukte zum Abtauen des Gefrierfachs herausnehmen müssen, wickeln Sie sie in mehrere Schichten Zeitungspapier, um sie vor dem Auftauen zu schützen.
 - Tiefkühlprodukte, die sich z.B. während des Abtauens des Gefrierfachs erwärmt haben, müssen schneller verzehrt werden.
 - Die LED im Innern des Kühlschranks darf nur von einem Fachmann ausgewechselt werden.
 - Legen Sie keine Glasbehälter in das Gefrierfach, da sie zerspringen können.
 - Versuchen Sie nicht, den Kühlschrank auseinanderzunehmen und auf eine andere Art zusammenzusetzen. Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden! Wartungsarbeiten müssen durch einen Fachmann ausgeführt werden.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch einen Fachmann ersetzt werden (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).
 - Um Verletzungen zu vermeiden, bringen Sie Ihre Hand nicht zwischen die Tür und den Kühlschrank. Lassen Sie die Kühlschranktür nicht zufallen, sondern schliessen Sie sie langsam und mit Vorsicht.
 - Nehmen Sie Speisen und Behälter (insbesondere solche aus Metall) nicht mit nassen Händen aus dem Gefrierfach, um Erfrierungen zu vermeiden.
 - Bringen Sie Ihre Hände nicht unter oder hinter das Gerät.

- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht in den Kühlschrank steigen oder auf das Gerät klettern. Die Tür kann zufallen und das Kind im Gerät ersticken, oder es kann sich beim Abstürzen verletzen.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kühlschrank. Diese können beim Schliessen der Tür herabfallen und Verletzungen verursachen.

Bestandteile des Kühlschranks



- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Gefrierfach |
| 2 | Temperaturregler |
| 3 | Tablar |
| 4 | Abdeckung des Gemüsefachs |
| 5 | Gemüsefach |
| 6 | Nivellierfüsse |
| 7 | Türfächer |

Installation

- Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial einschliesslich der Schaumstoffpolster, Klebebänder etc. im Innern des Kühlschranks. Entfernen Sie ebenfalls den Schutzfilm von der Tür und vom Gehäuse des Kühlschranks.
- Bringen Sie das Verpackungsmaterial ausser Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie den Kühlschrank 2 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie ihn an die Steckdose schliessen.
- Reinigen Sie die Innenwände des Kühlschranks sowie die Tablare und Fächer mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Trocknen Sie sie anschliessend wieder gut ab.
- Stellen Sie den Kühlschrank auf einer ebenen, stabilen Fläche auf. Wenn der Kühlschrank nicht gerade steht, können Sie seine Position durch Drehen der Nivellierfüsse korrigieren.
- Lassen Sie ca. 15 cm Abstand zwischen der Rückseite des Kühlschranks und der Wand, damit die Luft ungehindert zirkuliert. Eine ausreichende Luftzirkulation ist für die Kühlung des Kompressors und des Kondensators notwendig.

- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort auf, der vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. In einer sehr heißen Umgebung kann das Gehäuse des Kühlschranks beschädigt werden und das Gerät verbraucht mehr Strom. In einer extrem kalten Umgebung funktioniert der Kühlschrank ebenfalls nicht richtig.
- Verwenden Sie den Kühlschrank nicht in feuchter Umgebung. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit kann dazu führen, dass sich Eis auf den Innenwänden des Kühlschranks bildet und das Gerät häufiger abgetaut werden muss. Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort auf, wo er nicht mit Wasser in Kontakt kommt.
- Verwenden Sie den Kühlschrank nicht im Freien und nicht auf nassen Flächen. Verwenden Sie ihn nur in trockenen Innenräumen.
- Lassen Sie genügend Freiraum rings um den Kühlschrank, damit Sie die Tür problemlos öffnen und die Schubfächer herausziehen können.
- Schauen Sie nach, was für Warenaufkleber sich auf dem Gerät befinden und befolgen Sie die darauf enthaltenen Anweisungen.

Wichtig:

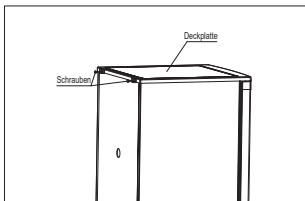
Schliessen Sie den Kühlschrank erst nach der Installation an die Steckdose.
Schliessen Sie den Kühlschrank an eine Steckdose mit Erdanschluss an.

Die Kühlschranktür versetzen

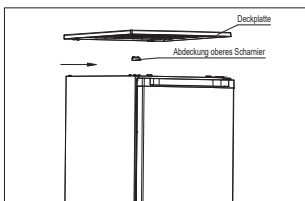
Wichtig:

Lassen Sie sich beim Versetzen der Tür von einer zweiten Person helfen.
Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie alle Behälter, Flaschen etc. aus den Türfächern.

1. Entfernen Sie die zwei Schrauben auf der Rückseite der Deckplatte.

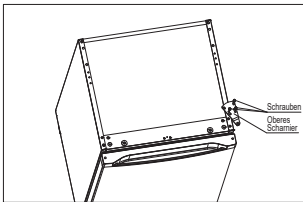


2. Schieben Sie die Deckplatte vorsichtig nach vorn und nehmen Sie sie ab. Entfernen Sie dann die Abdeckung des oberen Scharniers.

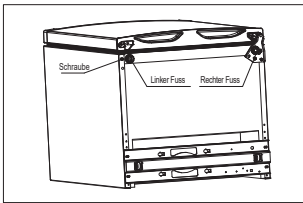


D

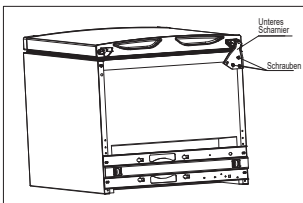
3. Entfernen Sie die drei Befestigungsschrauben des oberen Scharniers und dann das Scharnier.



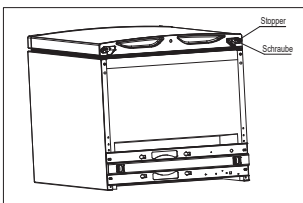
4. Entfernen Sie die Schraube auf der linken Seite. Nehmen Sie die Nivellierfüsse ab, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.



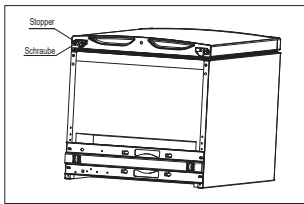
5. Entfernen Sie die drei Befestigungsschrauben des unteren Scharniers und dann das Scharnier.



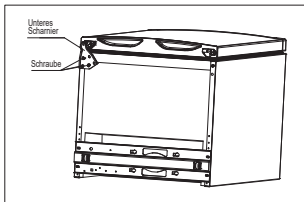
6. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben des Stoppers unten auf der rechten Seite und dann den Stopper.



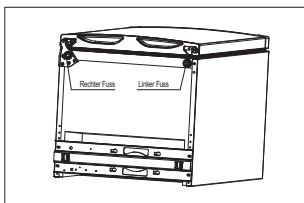
7. Befestigen Sie den Stopper mit den Schrauben unten auf der linken Seite.



8. Befestigen Sie das untere Scharnier, das bei Punkt 5 entfernt wurde, unten auf der linken Seite der Tür.

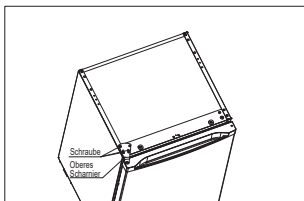


9. Befestigen Sie die Nivellierfüße, die bei Punkt 4 entfernt wurden, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

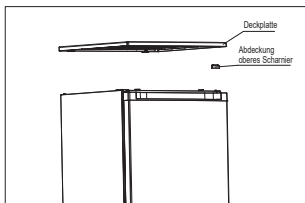


D

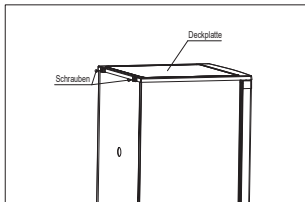
10. Stellen Sie den Kühlschrank wieder in senkrechter Position auf. Befestigen Sie das obere Scharnier, das bei Punkt 3 entfernt wurde, oben auf der linken Seite.



11. Befestigen Sie die Abdeckung des oberen Scharniers, die bei Punkt 2 entfernt wurde, auf der linken Seite der Deckplatte.



12. Setzen Sie die Deckplatte an ihren Platz zurück und fixieren Sie sie auf der Rückseite mit den Schrauben.



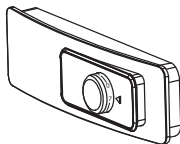
Elektrischer Anschluss

- Schliessen Sie den Kühlschrank nur an eine Steckdose mit Erdanschluss an.
- Der Erdungsstift des Netzsteckers darf auf keinen Fall entfernt werden.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, lassen Sie sie von einem Fachmann ersetzen (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).
- Schliessen Sie den Kühlschrank nicht zusammen mit anderen Elektrogeräten an eine Mehrfach-Steckdose an.
- Schliessen Sie den Kühlschrank ohne Verlängerungskabel an die Steckdose.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest (nicht am Kabel ziehen).
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Netzkabels an der Steckdose, dass die angegebene Nennspannung mit der hausinternen übereinstimmt.
- Schliessen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie im Notfall sofort den Stecker ziehen können.

D

Inbetriebnahme / Lagern von Speisen

1. Drehen Sie bei Inbetriebnahme des Kühlschranks den Temperaturregler im Uhrzeigersinn bis zur Position "7" (Maximum). Stellen Sie nach 24 Stunden den Regler auf die gewünschte Position ein. Bereits nach 30 Minuten sollte beim Öffnen der Tür kalte Luft ausströmen (daran können Sie erkennen, dass das Kühlsystem korrekt funktioniert).



2. Die linke und rechte Seite des Kühlschranks erwärmen sich während des Betriebs.

3. Kühlungsstufen:

Position "7" = maximale Kühlung

Position "4.5" = normale Kühlung

Position "1" = minimale Kühlung

4. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzen.

5. Nachdem der Kühlschrank ausgeschaltet oder ausgesteckt wurde, warten Sie 3-5 Minuten, bevor Sie ihn erneut in Betrieb nehmen. Der Kühlschrank schaltet sich andernfalls nicht ein.

6. Wickeln Sie die Speisen ein oder legen Sie sie in einen Behälter mit Deckel. Dies verhindert, dass die Speisen austrocknen und dass sich ihr Geruch im Kühlschrank verbreitet.

7. Lassen Sie immer genügend Abstand zwischen den Speisen. Achten Sie darauf, den Kühlschrank nicht zu überfüllen.

8. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht öfter und länger als nötig, um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden.

Enteisung

1. Das Gefrierfach muss enteist werden, wenn sich eine Eisschicht von mindestens 0.5 cm gebildet hat.

2. Ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie die Speisen, die sich noch im Gefrierfach befinden und legen Sie sie gut eingepackt an einen kalten Ort, damit sie nicht auftauen. Bereiten Sie einen Behälter zum Auffangen des Wassers vor.

3. Nehmen Sie das Wasser von den Innenwänden und vom Boden des Gefrierfachs mit einem trockenen Tuch auf. Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle Eisablagerungen aufgetaut sind.

D 4. Giessen Sie kein kochendes Wasser auf die Eisablagerungen, da diese den Kunststoff beschädigen können. Verwenden Sie zum Entfernen der Eisschicht auch keine scharfkantigen Utensilien aus Metall.

5. Sie können den Abtauvorgang beschleunigen, indem Sie eine Schüssel mit heissem Wasser in das Gefrierfach stellen.

6. Trocknen Sie alle Flächen nach dem Abtauen gut ab.

7. Legen Sie die Lebensmittel wieder ins Gefrierfach und schliessen Sie das Gerät an die Steckdose.

Energiespartipps

- Stellen Sie den Kühlschrank im kältesten Bereich des Raums auf – in ausreichendem Abstand zu wärmeerzeugenden Geräten (z.B. Backofen) und Heizungsleitungen. Achten Sie auch darauf, dass der Kühlschrank nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Lassen Sie heisse Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen. Andernfalls ist es möglich, dass das Gerät durch eine erhöhte Kühlleistung überlastet wird und der Kompressor länger läuft. Speisen, die zu langsam gekühlt werden, verderben möglicherweise oder verlieren an Qualität.
- Speisen müssen gut verpackt und Behälter müssen abgetrocknet werden, damit sich im Innern des Geräts kein Eis bildet.
- Die Kühlschrankfächer dürfen nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier, Küchenpapier u. ä. ausgekleidet werden. Fächerauskleidungen behindern die Zirkulation kalter Luft, und das Gerät kühlt nicht mehr richtig.
- Beschriften Sie Lebensmittelbehälter und platzieren Sie die Speisen so, dass Sie sie sofort finden und die Tür nicht zu lange öffnen müssen. Nehmen Sie alle benötigten Speisen und Getränke gleichzeitig heraus und schliessen Sie die Tür sofort wieder.

Unterhalt und Pflege des Kühlschranks

Reinigung

- Entfernen Sie regelmässig Staubablagerungen unter dem Kühlschrank und auf seiner Rückseite. Das Gerät kühlt sonst nicht richtig und verbraucht mehr Energie.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob die Türdichtung sauber ist. Reinigen Sie die Dichtung mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Der Innenraum des Kühlschranks muss regelmässig gereinigt werden, damit sich keine unangenehmen Gerüche bilden.
- Schalten Sie den Kühlschrank vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie alle Speisen und Getränke, die Tablare und das Gemüsefach.
- Reinigen Sie die Innenwände des Kühlschranks mit einem weichen Tuch oder Schwamm. Verwenden Sie zur Reinigung 2 Esslöffel Backpulver aufgelöst in einem Liter Wasser. Wischen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie die Oberflächen anschliessend gut ab. Lassen Sie nach der Reinigung noch einige Zeit die Tür zum Austrocknen geöffnet, bevor Sie den Kühlschrank wieder an die Steckdose anschliessen.
- Verwenden Sie keine Seife, Sprühreiniger, Scheuermittel etc. Diese können Gerüche im Kühlschrank hinterlassen und die Speisen kontaminieren.
- Reinigen Sie die Türfächer, die Tablare und das Gemüsefach mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie die Teile anschliessend gut ab.
- Wischen Sie die Aussenflächen ebenfalls mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie anschliessend gut ab. Verwenden Sie falls nötig ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten, Stahlschwämme und -bürsten, Scheuermittel (auch keine Zahnpasta), keine organischen Lösungsmittel (z.B. Alkohol) und kein kochendes Wasser. Verwenden Sie auch keine Säure und keine alkalischen Reiniger, da diese die Oberflächen beschädigen können. Kochend heisses Wasser und organische Lösungsmittel (z.B. Benzol) können zur Verformung der Kunststoffelemente führen.
- Giessen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten in und über den Kühlschrank, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Tauchen Sie den Kühlschrank nicht zur Reinigung ins Wasser.

Unterbrechung des Betriebs

- Bei einem Stromausfall:

Die Speisen bleiben im Kühlschrank selbst im Sommer einige Stunden lang frisch. Öffnen Sie jedoch die Tür so wenig wie möglich, und legen Sie keine weiteren frischen Lebensmittel in den Kühlschrank.

- Während der Ferien:

Der Betrieb muss bei Ferienabwesenheiten von weniger als drei Wochen nicht unterbrochen werden. Ziehen Sie bei längerer Abwesenheit den Stecker und reinigen Sie den Kühlschrank. Lassen Sie die Tür offen, damit sich in seinem Innern keine Gerüche bilden.

- Bei einem Umzug:

Nehmen Sie alle Lebensmittel, Flaschen und Behälter heraus. Fixieren Sie die Glastablar, das Gemüsefach, die Tür des Gefrierfachs etc. mit Klebeband. Ziehen Sie die Nivellierfüsse gut an. Schliessen Sie die Tür und sichern Sie sie ebenfalls mit Klebeband. Transportieren Sie den Kühlschrank nur in vertikaler Position. Drehen Sie ihn nicht auf den Kopf und legen Sie ihn nicht auf die Seite. Der Kühlschrank darf keinen Vibrationen ausgesetzt und nicht um mehr als 45° geneigt werden. Fassen Sie den Kühlschrank beim Transport nicht an den Scharnieren und an der Tür.

Nachdem der Kühlschrank einmal eingeschaltet wurde, sollte er möglichst unterbrechungslos laufen. Eine häufige Unterbrechung des Betriebs kann die Lebensdauer des Kühlschranks verkürzen.

Abhilfe bei Funktionsstörungen

Konsultieren Sie bei Funktionsstörungen zuerst die folgende Tabelle. Lassen Sie das Gerät bei Fortbestand des Problems durch einen Fachmann überprüfen.

Problem	Mögliche Ursache
Der Kühlschrank funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> - Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. - Die Sicherung ist defekt. - Die Temperatur ist auf Minimum eingestellt.
Der Kompressor schaltet sich häufig ein und aus.	<ul style="list-style-type: none"> - Die Umgebungstemperatur ist höher als üblich. - Sie haben eine grosse Menge an Speisen in den Kühlschrank gelegt. - Die Kühlschranktür wurde zu oft geöffnet. - Die Tür ist nicht richtig geschlossen. - Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. - Die Türdichtung schliesst nicht richtig. - Der Kühlschrank hat nicht genügend Freiraum.
Der Kühlschrank vibriert.	<ul style="list-style-type: none"> - Der Kühlschrank steht nicht gerade.
Der Kühlschrank ist zu laut.	<ul style="list-style-type: none"> - Die Geräusche werden durch das Kühlmittel verursacht und sind normal. - Am Ende eines Kühlzyklus hören Sie ein gurgelndes Geräusch, das durch den Durchfluss des Kühlmittels verursacht wird. - Die Innenwände des Kühlschranks dehnen sich aus und ziehen sich wieder zusammen. Dies verursacht möglicherweise ein knackendes oder knisterndes Geräusch. - Der Kühlschrank steht nicht gerade.
Die Kühlschranktür schliesst nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> - Der Kühlschrank steht nicht gerade. - Die Tür wurde vom Benutzer auf die andere Seite versetzt und nicht richtig befestigt.

- Die Türdichtung ist verschmutzt. - Die Tablare sind nicht richtig platziert.

Technische Daten

Modell:	BCD-120 / ITR Fridge 115L / Art. 6707112
Gesamtvolumen:	115 l
Volumen des Lagerfachs für frische Lebensmittel:	101 l
Volumen des Gefrierfachs:	14 l
Stromverbrauch:	136 kWh/a
Schutzklasse:	I

Stromverbrauch = 136 kWh pro Jahr, basierend auf Standard-Testergebnissen aus einem Zeitraum von 24 Stunden.

Energie-Effizienzklasse:	E
Klimaklasse:	N/ST

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 38 °C bestimmt.

Kühlmittel:	R600a (23 g)
Luftschallemmission:	39 dB (C)
Temperaturanstiegszeit:	6 h
Nominalspannung:	220-240 V ~ 50 Hz
Nominalstrom:	0,7 A
Nennleistung:	80 W
Gesamtabmessungen:	546 x 556 x 847 mm
Nettogewicht:	25 kg

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

D

Tabelle 1 Klimaklasse

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich
Erweiterte gemässigte Zone	SN	+10 °C bis +32 °C
Gemässigte Zone	N	+16 °C bis +32 °C
Subtropische Zone	ST	+16 °C bis +38 °C
Tropische Zone	T	+16 °C bis +43 °C

Erweiterte gemässigte Zone: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C bestimmt.

Gemässigte Zone: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C bestimmt.

Subtropische Zone: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C bestimmt.

Tropische Zone: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C bestimmt.

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin

Bei Fragen zu Ersatzteilen und bei Problemen mit Ihrem Gerät wenden Sie sich bitte unter Vorlage der Kaufquittung an die Filiale, in der Sie das Gerät gekauft haben oder an den Kundenservice von Interdiscount (Tel. 031 764 44 44).

Ersatzteil	Beziehbar durch	Verfügbarkeitsdauer
Thermostat	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Temperatursensor	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Leiterplatte	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Glühbirne	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Türgriff	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Türscharnier	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Tablar	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Schublade	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Türdichtung	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 10 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung

D

Réfrigérateur

Mode d'emploi

Consignes de sécurité et avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant de mettre le réfrigérateur en marche. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez le réfrigérateur à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- L'appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni aux personnes qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires pour employer le réfrigérateur – à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte, pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec le réfrigérateur.
- Les travaux de nettoyage et d'entretien à effectuer par l'utilisateur sont permis aux enfants s'ils ont plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte. Les enfants entre 3 et 8 ans peuvent mettre des aliments au réfrigérateur et les sortir.
- **Avertissement:** lorsque le réfrigérateur est arrivé à la fin de sa durée de vie, il faut l'éliminer en conformité avec les dispositions locales.
- **Danger:** le réfrigérateur peut devenir un piège pour les enfants! Avant d'éliminer le réfrigérateur lorsqu'il arrive à la fin de sa durée de vie
 - enlevez la porte
 - laissez les clayettes en place pour que les enfants ne montent pas dans le réfrigérateur.
- Placez le réfrigérateur de telle manière à ce que la fiche d'alimentation soit toujours accessible.
- **Avertissement:** veillez à ce que les ouvertures de ventilation restent toujours dégagées.
- **Avertissement:** n'employez pas d'objets ou d'outils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur plus rapidement (à moins qu'ils ne soient explicitement recommandés par le fabricant).
- **Avertissement:** il ne faut pas endommager le circuit de refroidissement.
- **Avertissement:** n'employez pas de dispositifs électriques dans les compartiments de réfrigération (à moins qu'ils ne soient explicitement recommandés par le fabricant).
- **Avertissement:** placez l'appareil de sorte que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé sous le réfrigérateur ni endommagé d'une autre manière.
- **Avertissement:** ne placez pas de prise multiple ou d'alimentation portable derrière le réfrigérateur.
- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par un spécialiste (il y a le risque de choc électrique!).



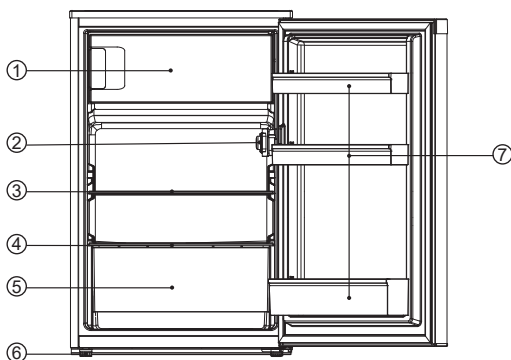
Avertissement: risque d'incendie / matériaux inflammables

Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs qui en résultent peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

Pour la même raison, ne placez pas de récipients contenant de l'essence et d'autres liquides inflammables à proximité du réfrigérateur.

- Cet appareil est destiné à l'emploi domestique et dans des établissements similaires tels que
 - les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux etc.
 - les fermes
 - les chambres d'hôtel et de motel
 - les chambres d'hôte du type "bed & breakfast".
- Le réfrigérateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 43 °C.
- Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé comme appareil encastré.
- Le réfrigérateur est seulement destiné au stockage d'aliments et de boissons. Il ne doit pas être utilisé pour conserver des produits médicaux comme des sérums, des vaccins etc.
- Ne conservez pas de substances inflammables (comme par ex. des bombes aérosols avec des gaz combustibles) au réfrigérateur.
- Débranchez l'appareil pendant les périodes de non-utilisation, avant de le nettoyer et avant d'effectuer des travaux d'entretien permis à l'utilisateur.
- Respectez les informations suivantes pour que les aliments et boissons ne se dégradent pas:
 - Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire. La température à l'intérieur du réfrigérateur augmente si vous ouvrez la porte longtemps.
 - Nettoyez régulièrement toutes les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les ouvertures pour l'écoulement de l'eau.
 - Gardez la viande crue et le poisson cru dans des récipients appropriés, pour qu'ils n'entrent pas en contact avec les autres aliments.
 - Les compartiments congélateurs à deux étoiles sont adaptés à la conservation d'aliments pré-congelés, à la préparation et conservation de glaces et à la préparation de glaçons.
 - Les compartiments congélateurs avec une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés pour congeler des aliments frais.
 - Les appareils sans compartiment congélateur à quatre étoiles ne sont pas adaptés à la congélation.
 - Eteignez et dégivrez le réfrigérateur s'il reste vide longtemps. Nettoyez l'appareil et séchez-le soigneusement. Laissez la porte ouverte pour que la moisissure ne se forme pas en son intérieur.
 - Il ne faut pas dépasser la durée de conservation recommandée par le fabricant du produit alimentaire (surtout pour les produits congelés).
 - Si vous devez sortir les aliments du compartiment congélateur pour le dégivrer, enveloppez-les dans plusieurs couches de journaux pour qu'ils ne dégèlent pas.
 - Les produits surgelés qui étaient exposés à la chaleur (par ex. au moment de dégivrer le compartiment congélateur) doivent être consommés plus rapidement.
- La LED à l'intérieur du réfrigérateur doit être changée par un spécialiste.
- Ne mettez pas de récipients en verre au congélateur, parce qu'ils peuvent se briser.
- N'essayez pas de démonter le réfrigérateur et de le mettre ensemble d'une autre manière. Il ne faut pas endommager le circuit de refroidissement! Confiez les travaux d'entretien à un spécialiste.
- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un spécialiste (il y a le risque de choc électrique!).
- Pour éviter le risque de blessures, ne placez pas votre main entre la porte et le réfrigérateur. Ne claquez pas la porte, mais fermez-la lentement et avec prudence.
- Pour éviter des gelures, ne sortez pas les aliments et récipients (et surtout les récipients en métal) du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne placez pas vos mains sous ou derrière le réfrigérateur.
- Faites attention à ce que les enfants ne montent pas dans ou sur le réfrigérateur. Un enfant peut étouffer dans le réfrigérateur si la porte se ferme accidentellement, ou il peut se blesser en tombant du réfrigérateur.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le réfrigérateur. Ils risquent de tomber au moment de fermer la porte, et peuvent provoquer des blessures.

Description des éléments



- 1 Compartiment congélateur
- 2 Molette de réglage de la température
- 3 Clayette
- 4 Couvercle du compartiment pour légumes
- 5 Compartiment pour légumes
- 6 Pieds de nivellement
- 7 Compartiments de la porte

Installation

- Avant de mettre le réfrigérateur en marche, retirez tout le matériel d'emballage, y compris les rembourrages en mousse, les autocollants etc. à l'intérieur du réfrigérateur. Retirez également le film de protection de la porte et des surfaces extérieures du réfrigérateur.
- Portez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- Laissez le réfrigérateur en position horizontale pendant 2 heures avant de le brancher à la prise de courant.
- Nettoyez les parois intérieures du réfrigérateur, les clayettes et les compartiments avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Séchez-les ensuite soigneusement.
- Placez le réfrigérateur sur une surface plate et stable. Si le réfrigérateur n'est pas en position droite, vous pouvez corriger sa position avec les pieds de nivellement.
- Laissez un espace de 15 cm environ entre le côté postérieur du réfrigérateur et le mur, pour que l'air circule librement. Une circulation d'air suffisante est nécessaire pour refroidir le compresseur et le condensateur.
- Placez le réfrigérateur dans un endroit qui est à l'abri de la chaleur et de la lumière de soleil directe. Dans un environnement très chaud, le boîtier du réfrigérateur peut être endommagé et l'appareil consomme plus de courant. Dans un environnement très froid, le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement.
- N'employez pas le réfrigérateur dans un environnement humide. Si l'humidité ambiante est trop élevée, du givre se forme sur les parois intérieures du réfrigérateur et il faut le décongeler plus souvent. Placez l'appareil dans un endroit où il n'entre pas en contact de l'eau.

- N'employez pas le réfrigérateur dehors, et non plus sur une surface chaude. Employez le réfrigérateur seulement dans un environnement intérieur sec.
- Laissez un espace suffisant autour du réfrigérateur pour pouvoir ouvrir la porte et sortir les tiroirs sans problèmes.
- Vérifiez les étiquettes d'avertissement sur l'appareil et respectez les instructions imprimées sur les étiquettes.

Important:

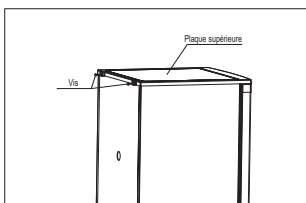
Branchez le réfrigérateur seulement à la prise de courant après l'installation.
 Branchez le réfrigérateur à une prise de courant avec mise à terre.

Déplacer la porte du réfrigérateur

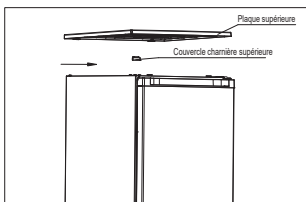
Important:

Demandez de l'aide à une deuxième personne lorsque vous déplacez la porte.
 Eteignez le réfrigérateur et débranchez-le de la prise de courant. Sortez tous les récipients, bouteilles etc. des compartiments de la porte.

1. Enlevez les deux vis sur le côté postérieur de la plaque supérieure.

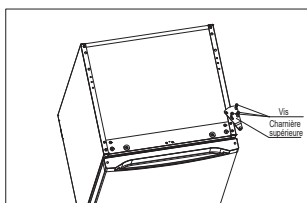


2. Poussez la plaque supérieure délicatement en avant et détachez-la. Enlevez ensuite le couvercle de la charnière supérieure.

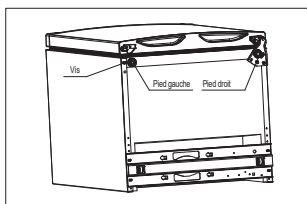


F

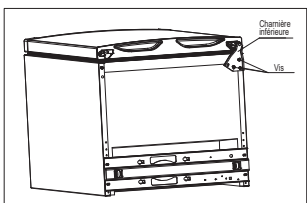
3. Retirez les trois vis de fixation de la charnière supérieure et ensuite la charnière.



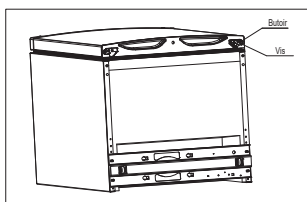
4. Retirez la vis sur le côté gauche. Détachez les pieds de nivellement en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



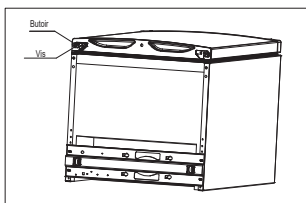
5. Retirez les trois vis de fixation de la charnière inférieure et ensuite la charnière.



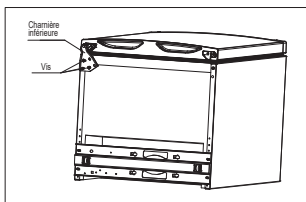
6. Retirez les vis de fixation du butoir en bas à droite, et ensuite le butoir.



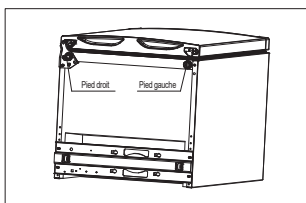
7. Attachez le butoir avec les vis sur le côté gauche.



8. Attachez la charnière que vous avez retirée au point 5 en bas sur le côté gauche de la porte.

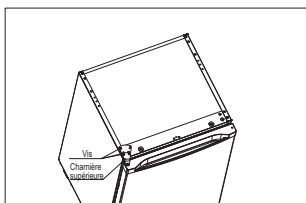


9. Attachez les pieds de nivellement que vous avez retirés au point 4 en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

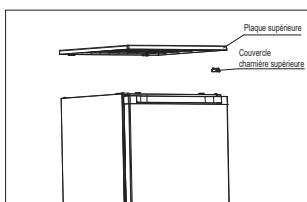


10. Placez le réfrigérateur en position verticale. Attachez la charnière que vous avez retirée au point 3 en haut sur le côté gauche.

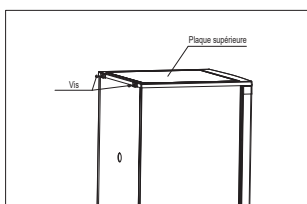
F



11. Attachez le couvercle de la charnière supérieure que vous avez retiré au point 2 sur le côté gauche de la plaque supérieure.



12. Remettez la plaque supérieure en place et fixez-la sur le côté postérieur avec les vis.



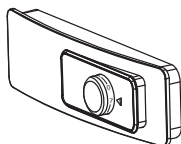
Connexion électrique

- Branchez le réfrigérateur seulement à une prise de courant avec mise à terre.
- Ne retirez dans aucun cas la broche de mise à la terre.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée, faites-les remplacer par un technicien qualifié (il y a le risque de choc électrique!).
- Ne branchez pas le réfrigérateur à une prise multiple avec d'autres appareils électriques.
- Branchez le réfrigérateur à la prise de courant sans rallonge.
- Au moment de brancher et débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise et ne tirez pas le câble.
- Avant de brancher l'appareil à la prise de courant, vérifiez si la tension nominale indiquée correspond à celle de la prise de courant.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir débrancher le câble immédiatement en cas d'urgence.

Mise en marche / stockage des aliments

1. Lorsque vous utilisez le réfrigérateur pour la première fois, tournez la molette de réglage de la température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "7" (maximum). Laissez-la dans cette position pendant 24 heures et réglez ensuite la molette sur la position désirée.

Après 30 minutes, de l'air froid devrait déjà s'échapper du réfrigérateur au moment d'ouvrir la porte (ceci indique que le système de refroidissement fonctionne correctement).



2. Les côtés gauche et droit du réfrigérateur deviennent chaudes pendant son fonctionnement.

3. Niveaux de refroidissement:

Position "7" = refroidissement maximal

Position "4,5" = refroidissement normal

Position "1" = refroidissement minimal

4. Débranchez le câble de la prise de courant lorsque vous n'employez pas le réfrigérateur pendant une période prolongée.

5. Après avoir éteint ou débranché le réfrigérateur, attendez 3-5 minutes avant de le remettre en marche. Autrement le réfrigérateur ne s'allumera pas.

6. Enveloppez les aliments ou mettez-les dans un récipient avec couvercle. Ceci empêche que les aliments se dessèchent, ou que leur odeur se répand dans le réfrigérateur.

7. Laissez toujours un espace suffisant entre les aliments. Veillez à ne pas trop remplir le réfrigérateur.

8. N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur plus souvent et plus longtemps que nécessaire, afin de ne pas consommer inutilement le courant.

Dégivrage

1. Il faut dégivrer le compartiment congélateur si une couche de glace avec une épaisseur de 0.5 cm s'est formée en son intérieur.

2. Débranchez le réfrigérateur de la prise de courant. Sortez les aliments restants du compartiment congélateur. Emballez les aliments soigneusement et mettez-les dans un endroit frais pour qu'ils ne décongèlent pas. Préparez un récipient collecteur d'eau.

3. Absorbent l'eau des parois intérieures et du fond du compartiment congélateur avec un chiffon sec. Répétez la même procédure jusqu'à ce que toute la glace ait fondue.

4. Ne versez pas d'eau bouillante sur les dépôts de glace parce que ceci peut endommager les surfaces en plastique. N'essayez pas d'enlever la couche de glace avec des outils métalliques tranchants.

5. Vous pouvez accélérer le dégivrage en plaçant un bol rempli d'eau chaude dans le compartiment congélateur.

6. Séchez soigneusement les surfaces après le dégivrage.

7. Remettez les aliments dans le compartiment congélateur et branchez l'appareil à la prise de courant.

Conseils pour économiser l'énergie

- Placez le réfrigérateur dans l'endroit plus frais de la pièce – à une distance suffisante des appareils qui créent de la chaleur (par ex. du four) et des conduits de chauffage. Veillez également à ce que le réfrigérateur ne soit pas exposé à la lumière de soleil directe.
- Laissez refroidir les aliments jusqu'à ce qu'ils aient la température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Autrement vous risquez de provoquer une surcharge de l'appareil parce que sa puissance de refroidissement augmente considérablement, et le compresseur reste en marche plus longtemps. Les aliments qui sont refroidis trop lentement se dégradent probablement et perdent leur qualité.
- Il faut emballer les aliments soigneusement et sécher les récipients pour que du givre ne se forme pas à l'intérieur du réfrigérateur.
- Il ne faut pas recouvrir les compartiments de réfrigération avec de la feuille d'aluminium, du papier ciré, du papier de cuisine etc. Le revêtement des compartiments empêche la circulation d'air froid et l'appareil ne refroidit plus correctement.
- Étiquetez les récipients et placez les aliments de manière à les trouver toute de suite et sans ouvrir la porte longtemps. Sortez tous les aliments et boissons dont vous avez besoin en même temps, et refermez la porte immédiatement.

Nettoyage du réfrigérateur

- Enlevez régulièrement les dépôts de poussière sous le réfrigérateur et sur son côté postérieur. Autrement l'appareil ne refroidit pas correctement et consomme plus d'énergie.
- Vérifiez régulièrement si le joint de la porte est propre. Nettoyez le joint avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Pour éviter des odeurs désagréables à l'intérieur du réfrigérateur, il faut le nettoyer régulièrement.
- Éteignez le réfrigérateur avant de le nettoyer, et débranchez-le de la prise de courant. Enlevez tous les boissons et aliments, les clayettes et le compartiment pour légumes.
- Nettoyez les parois intérieures du réfrigérateur avec un chiffon ou avec une éponge douce. Utilisez 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude dissous dans un litre d'eau. Essayez les surfaces avec de l'eau claire et séchez-les ensuite soigneusement. Laissez sécher le réfrigérateur à porte ouverte quelque temps après le nettoyage, et rebranchez-le ensuite à la prise de courant.
- N'employez pas de savon, de nettoyeurs en vaporisateur, de produits abrasifs etc. Ils peuvent laisser des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur et contaminer les aliments.
- Nettoyez les compartiments de la porte, les clayettes et le compartiment pour légumes avec un chiffon doux et un détergent doux. Séchez ensuite soigneusement chaque élément.
- Essayez les surfaces extérieures du réfrigérateur également avec un chiffon doux et humide, et séchez-les soigneusement. Utilisez un détergent doux si nécessaire.
- N'employez pas de brosses dures, d'éponges ou de brosses métalliques, de produits abrasifs (même pas du dentifrice), de solvants organiques (par ex. de l'alcool) et pas d'eau bouillante. N'employez pas d'acide et pas de nettoyeurs alcalins parce qu'ils risquent d'endommager les surfaces. Les éléments en plastique risquent de se déformer en contact avec l'eau bouillante et avec des solvants organiques (par ex. avec de la benzène).
- Ne versez pas d'eau ni d'autres liquides dans et sur le réfrigérateur, parce qu'il y a le risque de courts-circuits. Ne plongez pas le réfrigérateur dans l'eau pour le nettoyer.

Interrompre le fonctionnement

- En cas d'une panne de courant:

Les aliments dans le réfrigérateur restent frais pendant quelques heures même en été. Ouvrez pourtant la porte le moins possible, et ne mettez pas d'autres aliments frais dans le réfrigérateur.

- Pendant les vacances:

Il ne faut pas interrompre le fonctionnement si vous êtes absents pendant moins de trois semaines. Si vous êtes absents plus longtemps, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et nettoyez le réfrigérateur. Laissez la porte ouverte pour que des odeurs ne se forment pas en son intérieur.

- Pendant un déménagement:

Sortez tous les aliments, bouteilles et récipients du réfrigérateur. Fixez les clayettes en verre, le compartiment pour légumes, la porte du compartiment de congélation etc. avec du ruban adhésif. Serrez les pieds de nivellement. Fermez la porte et fixez-la aussi avec du ruban adhésif.

Transportez le réfrigérateur seulement en position verticale. Ne mettez pas le réfrigérateur à l'envers, et ne le placez pas sur le côté. Il ne faut pas incliner le réfrigérateur plus de 45°, ni l'exposer à des vibrations. Ne saisissez pas le frigo par la porte et les charnières au moment de le transporter.

Après avoir allumé le réfrigérateur, il faut le faire fonctionner sans interruption si possible. La durée de vie du réfrigérateur peut diminuer si son fonctionnement est interrompu souvent.

En cas de problèmes de fonctionnement

Consultez d'abord le tableau suivant lorsque le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié si le problème persiste.

Problème	Cause probable
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">- Le cordon d'alimentation n'est pas branché.- Le fusible est défectueux.- La température est réglée sur minimum.
Le compresseur s'allume et s'éteint fréquemment.	<ul style="list-style-type: none">- La température ambiante est plus élevée que d'ordinaire.- Vous avez mis une grande quantité d'aliments au réfrigérateur.- La porte du réfrigérateur était ouverte trop souvent.- La température n'est pas correctement réglée.- Le joint de la porte ne se ferme pas correctement.- Il n'y a pas assez d'espace libre autour du réfrigérateur.
Le réfrigérateur vibre.	<ul style="list-style-type: none">- Le réfrigérateur n'est pas en position droite.
Le réfrigérateur fait trop de bruit.	<ul style="list-style-type: none">- Les bruits sont provoqués par le réfrigérant et sont normaux.- A la fin de chaque cycle de refroidissement, vous entendez un bruit de gargouillement qui est provoqué par le passage du réfrigérant.- Les parois intérieures du réfrigérateur s'étendent et se contractent. Ceci peut provoquer un bruit de craquement ou de grésillement.- Le réfrigérateur n'est pas en position droite.

La porte du réfrigérateur ne se ferme pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> - Le réfrigérateur n'est pas en position droite. - La porte était transférée sur l'autre côté par l'utilisateur, et elle n'est pas correctement attachée. - Le joint de la porte est sale. - Les clayettes ne sont pas correctement placées.
---	---

Spécifications techniques

Modèle:	BCD-120 / ITR Fridge 115L / Art. 6707112
Volume total:	115 l
Volume du compartiment pour aliments frais:	110 l
Volume du compartiment congélateur:	14 l
Consommation de courant:	136 kWh/a
Catégorie de protection:	I

Consommation de courant = 136 kWh par an, basé sur des résultats de tests standards sur une période de 24 heures.

Classe d'efficacité énergétique:	E
Classe climatique:	N/ST

L'appareil est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 38 °C.

Réfrigérant:	R600a (23 g)
Emission de son dans l'air:	39 dB (C)
Temps de montée de la température:	6 h
Tension nominale:	220-240 V ~ 50 Hz
Courant nominal:	0,7 A
Puissance nominale:	80 W
Dimensions totales:	546 x 556 x 847 mm
Poids net:	25 kg

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Tableau 1 Classe climatique

Classe	Symbole	Plage de température ambiante
Zone tempérée étendue	SN	+10 °C à +32 °C
Zone tempérée	N	+16 °C à +32 °C
Zone subtropicale	ST	+16 °C à +38 °C
Zone tropicale	T	+16 °C à +43 °C

Zone tempérée étendue: ce réfrigérateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 10 °C et 32 °C.

Zone tempérée: ce réfrigérateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 32 °C.

Zone subtropicale: ce réfrigérateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 38 °C.

Zone tropicale: ce réfrigérateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 43 °C.

Cher client

Si vous avez des questions concernant les pièces de rechange ou des problèmes avec votre appareil, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le service clientèle d'Interdiscount (tél. 031 764 44 44) et présenter le reçu d'achat.

Pièce de rechange	Fournie par	Période de disponibilité
Thermostat	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Capteur de température	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Carte de circuit imprimé	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Ampoule	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Poignée de porte	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Charnière de porte	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Clayette	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Tiroir	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Joint de porte	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 10 ans après la dernière mise sur le marché

Frigorifero

Istruzioni per l'uso

Misure di sicurezza e indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare il frigorifero per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete il frigorifero ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- L'apparecchio non può essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone che non hanno l'esperienza e le conoscenze necessarie per adoperare il frigorifero – salvo se vengono sorvegliate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto, per accertare che non giochino con questo apparecchio.
- I lavori di pulizia e di manutenzione che sono da effettuare dall'utilizzatore sono permessi ai bambini se hanno più di 8 anni e se sono sorvegliati da un adulto. I bambini tra 3 e 8 anni possono mettere dei cibi nel frigorifero e toglierli.
- **Avvertenza:** quando il frigorifero è arrivato alla fine della sua durata di vita, dovete smaltirlo in base alle normative locali.
- **Pericolo:** il frigorifero può diventare una trappola per i bambini! Prima di smaltire il frigorifero alla fine della sua durata di vita
 - togliete la porta
 - lasciate i ripiani al loro posto affinché i bambini non possano salire nel frigorifero.
- Posizionate il frigorifero in modo che la spina di rete sia sempre accessibile.
- **Avvertenza:** badate a che le aperture di ventilazione restino sempre sgombre.
- **Avvertenza:** non usate degli oggetti o degli utensili meccanici per accelerare lo sbrinamento (a meno che non siano esplicitamente raccomandati dal fabbricante).
- **Avvertenza:** il circuito di raffreddamento non deve essere danneggiato.
- **Avvertenza:** non usate dei dispositivi elettrici negli scomparti di raffreddamento (a meno che non siano esplicitamente raccomandati dal fabbricante).
- **Avvertenza:** badate a che il cavo d'alimentazione non venga schiacciato sotto il frigorifero, e che non venga danneggiato di un'altra maniera.
- **Avvertenza:** non posizionate delle multiprese o dispositivi d'alimentazione portatili dietro il frigorifero.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, fatelo sostituire da un tecnico qualificato (c'è il rischio di una scossa elettrica!).



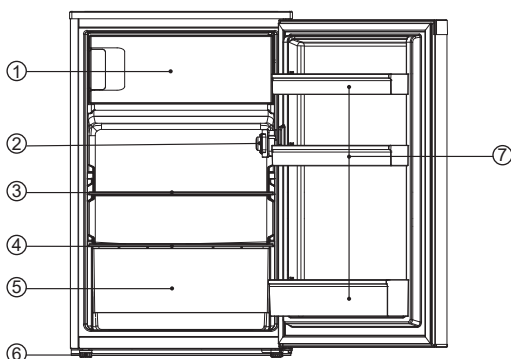
Avvertenza: rischio d'incendio / materiali infiammabili

Non usate dei liquidi infiammabili per pulire il frigorifero. I vapori che si producono possono provocare incendi ed esplosioni.

Per lo stesso motivo, non collocate dei contenitori riempi di benzina e d'altri liquidi infiammabili vicino al frigorifero.

- L'apparecchio è destinato per l'uso domestico e in simili ambienti come per esempio
 - la cucina del personale in un negozio, ufficio ecc.
 - le aziende agricole
 - le camere degli alberghi e dei motel
 - gli alloggi per ospiti del tipo "bed & breakfast".
- Il frigorifero è adatto per l'uso ad una temperatura ambiente tra 16 °C e 43 °C.
- Il frigorifero non può essere usato come apparecchio da incasso.
- Il frigorifero è adatto per la conservazione di cibi e di bevande. Non può essere utilizzato per conservare dei prodotti medicinali come dei seri, vaccini ecc.
- Non conservate delle sostanze esplosive (come per esempio delle bombolette spray con gas infiammabili) nel frigorifero.
- Staccate l'apparecchio dalla corrente durante i periodi di non uso, prima di pulirlo e prima di effettuare dei lavori di manutenzione che sono permessi all'utilizzatore.
- Rispettate le informazioni seguenti affinché i cibi e le bevande non si deteriorino:
 - Non lasciate la porta aperta più a lungo del necessario. La temperatura all'interno del frigorifero aumenta se la porta è aperta per lungo tempo.
 - Pulite regolarmente tutte le superfici che entrano in contatto con i cibi e le aperture per lo scarico dell'acqua.
 - Conservate la carne cruda e il pesce crudo in contenitori appropriati, affinché non entrino in contatto con gli altri cibi.
 - Gli scomparti congelatori con due stelle non sono adatti per conservare dei cibi precongelati, per preparare e conservare dei gelati e per cubetti di ghiaccio.
 - Gli scomparti congelatori con una, due o tre stelle sono adatti per congelare dei cibi freschi.
 - I frigoriferi senza scomparto congelatore con quattro stelle non sono adatti per il congelamento.
 - Spegnete il frigorifero e sbrinatelo se rimane vuoto per lungo tempo. Pulite il frigorifero e asciugatelo quindi con cura. Lasciate la porta aperta affinché la muffa non si formi al suo interno.
 - Non sorpassate i tempi di conservazione raccomandati dal fabbricante (soprattutto per i prodotti congelati).
 - Se dovete togliere i cibi dallo scomparto congelatore per sbrinarlo, avvolgeteli in diversi strati di carta da giornale affinché non si scongelino.
 - I prodotti congelati che si sono riscaldati durante lo sbrinamento dello scomparto congelatore devono essere consumati più presto.
- La LED all'interno del frigorifero può soltanto essere sostituita da uno specialista.
- Non mettete dei contenitori di vetro nello scomparto congelatore, poiché possono frantumarsi.
- Non provate mai a smontare il frigorifero e a metterlo insieme di un'altra maniera. Il circuito di raffreddamento non deve essere danneggiato! Confidate i lavori di manutenzione a personale tecnico qualificato.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, fatelo sostituire da un tecnico qualificato (c'è il rischio di una scossa elettrica!).
- Per evitare il rischio di ferirsi, non mettete la mano tra la porta e il frigorifero. Non sbattete la porta, ma chiudetela lentamente e con cura.
- Per evitare delle bruciature da freddo, non togliete i cibi e i contenitori (e soprattutto i contenitori di metallo) con mani umide dallo scomparto congelatore.
- Non mettete le mani sotto o dietro il frigorifero.
- Assicuratevi che i bambini non salgano nel frigorifero, e che non montino sull'apparecchio. La porta potrebbe chiudersi e il bambino può soffocare, o può cadere dal frigorifero e ferirsi.
- Non posate degli oggetti pesanti sul frigorifero. Questi oggetti possono cadere al momento di chiudere la porta, e c'è il rischio di ferirsi.

Descrizione degli elementi



- 1 Scomparto congelatore
- 2 Manopola per la regolazione della temperatura
- 3 Ripiano
- 4 Coperchio dello scomparto per verdura
- 5 Scomparto per verdura
- 6 Piedini di livellamento
- 7 Scomparti della porta

Installazione

- Prima di mettere in uso il frigorifero, togliete tutto il materiale di imballaggio – anche gli elementi di gommapiuma e i nastri adesivi all'interno del frigorifero. Togliete anche la pellicola che protegge la porta e le superfici esterne del frigorifero.
- Portate il materiale di imballaggio fuori portata dei bambini.
- Lasciate il frigorifero in posizione verticale per 2 ore prima di collegarlo alla corrente.
- Pulite le pareti interne del frigorifero, i ripiani e gli scomparti con acqua tiepida e un panno soffice. Asciugateli quindi con cura.
- Collocate il frigorifero su una superficie piana e stabile. Se il frigorifero non è dritto, potete correggere la sua posizione girando i piedini di livellamento.
- Lasciate ca. 15 cm di spazio tra il lato posteriore del frigorifero e il muro, affinché l'aria circoli liberamente. Una buona circolazione d'aria è necessaria per il raffreddamento del compressore e del condensatore.
- Collocate il frigorifero in un posto che è protetto dal calore intenso e dalla luce solare diretta. In un ambiente molto caldo, l'involucro del frigorifero può essere danneggiato, e il consumo di corrente aumenta. In un ambiente molto freddo, il frigorifero non funziona correttamente.
- Non utilizzate il frigorifero in ambienti molto umidi. Se l'umidità dell'ambiente è molto elevata, del ghiaccio si forma probabilmente sulle pareti interne del frigorifero, e l'apparecchio deve essere sbrinato più spesso. Non collocate il frigorifero in un posto dove può entrare in contatto con l'acqua.

- Non utilizzate il frigorifero all'aperto, e non collocatelo su una superficie umida. Fate soltanto funzionare il frigorifero in un ambiente interno asciutto.
- Lasciate uno spazio sufficiente attorno al frigorifero, per poter aprire la porta e tirare fuori i cassetti senza problemi.
- Controllate le etichette di avvertenza presenti sull'apparecchio e rispettate le istruzioni stampate su di esse.

Importante:

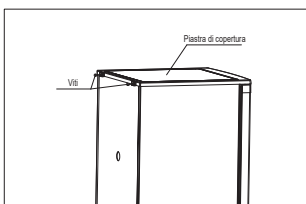
Collegate soltanto il frigorifero alla corrente quando l'installazione è terminata.
Collegate il frigorifero ad una presa di corrente con messa a terra.

Spostare la porta del frigorifero

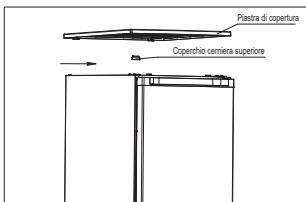
Importante:

Fatevi aiutare da un'altra persona quando cambiate la posizione della porta.
Spegnete il frigorifero e staccatelo dalla corrente. Togliete tutti i contenitori, le bottiglie ecc. dagli scomparti della porta.

1. Togliete le due viti sul lato posteriore della piastra di copertura.

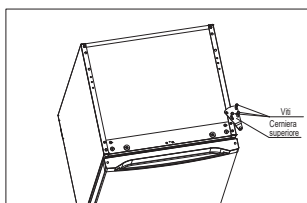


2. Fate scorrere con cautela la piastra di copertura in avanti, e toglietela dal frigorifero. Togliete quindi il coperchio della cerniera superiore.

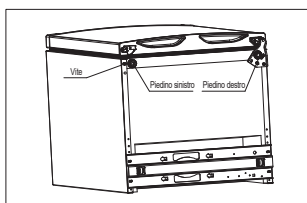


I

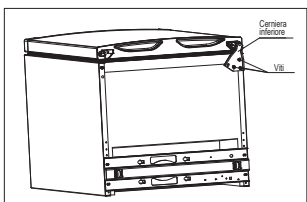
3. Togliete le tre viti di fissaggio della cerniera superiore, e poi la cerniera.



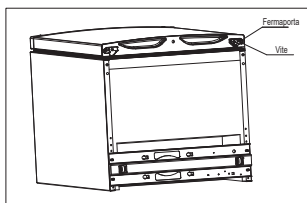
4. Togliete la vite sul lato sinistro. Togliete quindi il piedino di livellamento girando in senso antiorario.



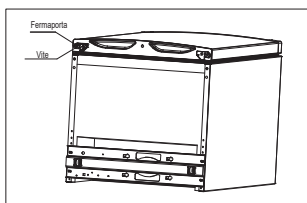
5. Togliete le tre viti di fissaggio della cerniera inferiore, e poi la cerniera.



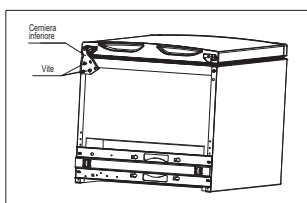
6. Togliete le viti di fissaggio del fermaporta in basso sul lato destro, e poi il fermaporta.



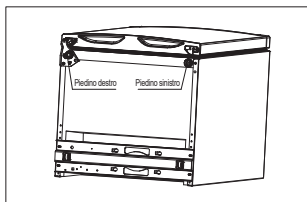
7. Attaccate il fermaporta con le viti in basso sul lato sinistro.



8. Attaccate la cerniera inferiore, che è stata rimossa al punto 5, in basso sul lato sinistro della porta.

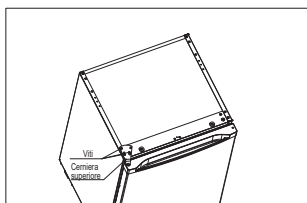


9. Riattaccate i piedini di livellamento, che sono stati rimossi al punto 4, in basso sul lato sinistro della porta.

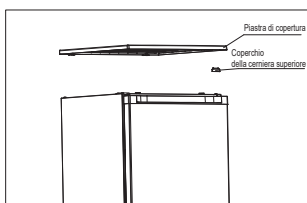


10. Rimettete il frigorifero in posizione verticale. Riattaccate la cerniera superiore, che è stata rimossa al punto 3, in alto sul lato sinistro.

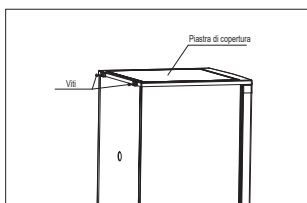
I



11. Attaccate il coperchio della cerniera superiore, che è stata rimossa al punto 2, sul lato sinistro della piastra di copertura.



12. Rimettete la piastra di copertura al suo posto e fissatela sul lato posteriore con le viti.

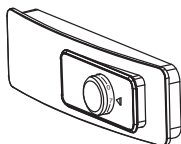


Collegamento elettrico

- Collegare il frigorifero soltanto ad una presa di corrente con messa a terra.
- La spina di messa a terra della presa non deve in nessun caso essere rimossa.
- Se il cavo d'alimentazione o la presa è danneggiata, fateli sostituire da un tecnico qualificato (c'è il rischio di una scossa elettrica!).
- Non collegate il frigorifero assieme ad altri apparecchi elettrici ad una presa multipla.
- Collegare il frigorifero alla corrente senza una prolunga.
- Al momento di collegare e di staccare il cavo d'alimentazione, afferrate sempre la spina e non tirate il cavo stesso.
- Prima di collegare il cavo d'alimentazione alla corrente, accertatevi che la tensione nominale indicata corrisponda a quella della corrente domestica utilizzata.
- Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poter immediatamente staccare la spina nel caso di emergenza.

Mettere in servizio il frigorifero / conservazione degli elementi

1. Al momento di mettere in servizio il frigorifero, girate la manopola per la regolazione della temperatura in senso orario fino alla posizione "7" (massimo). Lasciate la manopola in questa posizione per 24 ore e regolatela quindi sulla posizione desiderata. Dopo un periodo di 30 minuti, dell'aria fredda dovrebbe già fuoriuscire dal frigorifero al momento di aprire la porta (questo indica che il sistema di raffreddamento funziona correttamente).



2. Le pareti destra e sinistra si riscaldano durante il funzionamento del frigorifero.
3. Livelli di raffreddamento:
Posizione "7" = raffreddamento massimo
Posizione "4.5" = raffreddamento normale
Posizione "1" = raffreddamento minimo
4. Staccate il frigorifero dalla corrente se non viene usato per lungo tempo.
5. Dopo aver spento o scollegato il frigorifero, aspettate 3-5 minuti prima di rimmetterlo in uso. Altrimenti il frigorifero non si accende.
6. Avvolgete i cibi o metteteli in un contenitore con coperchio. In questo modo si eviterà che i cibi si seccino e diffondano il loro odore nel frigorifero.
7. Lasciate sempre uno spazio sufficiente tra i cibi. Badate a non riempire mai troppo il frigorifero.
8. Per evitare inutili consumi di elettricità, non aprite la porta del frigorifero più spesso o più a lungo del necessario.

Sbrinamento

1. Dovete sbrinare lo scomparto congelatore quando si è formato uno strato di ghiaccio con almeno 0,5 cm di spessore.
2. Staccate il frigorifero dalla corrente. Togliete i cibi che si trovano ancora nello scomparto congelatore. Imballateli bene e metteteli in un posto fresco affinché non si scongelino. Preparate un raccoglitore per l'acqua.
3. Assorbite l'acqua dalle superfici interne e dal fondo dello scomparto congelatore con un panno asciutto. Ripetete questo procedimento finché tutto il ghiaccio è fuso.
4. Non versate dell'acqua bollente sui depositi di ghiaccio, poiché questo può danneggiare le superfici di plastica. Non usate degli utensili di metallo taglienti per rimuovere il ghiaccio.
5. Potete accelerare lo sbrinamento mettendo una scodella riempita di acqua calda nello scomparto congelatore.
6. Asciugate tutte le superfici dopo lo sbrinamento.
7. Rimettete i cibi nello scomparto congelatore e collegate il frigorifero alla corrente.

Consigli per il risparmio energetico

- Collocate il frigorifero nel posto più fresco dell'ambiente, e ad una distanza sufficiente dagli apparecchi che producono del calore (per esempio dal forno) e dai tubi di riscaldamento. Badate a non esporre il frigorifero alla luce solare diretta.
- Lasciate raffreddare i cibi caldi finché hanno la temperatura ambiente prima di metterli nel frigorifero. Altrimenti la capacità di raffreddamento dell'apparecchio aumenta in modo da provocare una sovraccarica dell'apparecchio, e il compressore rimane in servizio più a lungo. I cibi che sono raffreddati troppo lentamente si deteriorano probabilmente e perdono di qualità.
- Imballate i cibi con cura e asciugate i contenitori per evitare la formazione di ghiaccio all'interno del frigorifero.
- Non rivestite gli scomparti del frigorifero con foglio d'alluminio, carta cerata, carta per uso domestico ecc. Il rivestimento degli scomparti impedisce la circolazione dell'aria fredda, e l'apparecchio non raffredda più correttamente.
- Etichettate i contenitori con i cibi, e posizionate i cibi in modo da trovarli subito e senza aprire la porta per lungo tempo. Togliete tutti i cibi e tutte le bevande di cui avete bisogno allo stesso tempo dal frigorifero, e richiudete subito la porta.

Pulire il frigorifero

- Togliete regolarmente i depositi di polvere sotto il frigorifero e sul lato posteriore. Altrimenti l'apparecchio non raffredda correttamente e consuma più d'energia.
- Controllate regolarmente se la guarnizione della porta del frigorifero è pulita. Pulite la guarnizione con un panno soffice e con un detergente delicato.
- Pulite regolarmente l'interno del frigorifero per evitare degli odori sgradevoli al suo interno.
- Spegnete il frigorifero prima di pulirlo e staccatelo dalla corrente. Togliete tutti i cibi e tutte le bevande, i ripiani e lo scomparto per la verdura.
- Pulite le pareti interne del frigorifero con un panno o una spugna soffice. Usate due cucchiaini da tavolo di bicarbonato di sodio sciolti in un litro d'acqua. Risciacquate le superfici con acqua chiara ed asciugatele quindi con cura. Lasciate asciugare il frigorifero a porta aperta per qualche tempo prima di ricollegarlo alla corrente.
- Non usate del sapone, dei pulitori spray, dei prodotti abrasivi ecc. Questi possono lasciare degli odori all'interno del frigorifero e possono contaminare i cibi.
- Pulite gli scomparti della porta, i ripiani di vetro e lo scomparto per la verdura con un panno soffice e un detergente dolce. Asciugate quindi con cura tutti gli elementi.
- Pulite le superfici esterne anche con un panno soffice e umido, e asciugatele quindi con cura. Usate un detergente dolce se necessario.
- Non utilizzate spazzole dure, spugne e spazzole di acciaio, prodotti abrasivi (neanche del dentifricio), solventi organici (per esempio dell'alcool) e acqua bollente. Non usate neanche dell'acido né pulitori alcalini, poiché possono danneggiare le superfici. Gli elementi di plastica possono sforsarsi a contatto con l'acqua bollente e con solventi organici (come il benzolo).
- Non versate mai acqua e altri liquidi nel e sopra il frigorifero, poiché ciò può provocare un cortocircuito. Non immergete il frigorifero nell'acqua per pulirlo.

Interrompere il funzionamento

- Nel caso di un'interruzione di corrente:

Anche in estate, i cibi rimangono freschi nel frigorifero per qualche ora. Aprite però la porta il meno possibile, e non mettete altri cibi freschi nel frigorifero.

- Durante le vacanze:

Non è necessario interrompere il funzionamento del frigorifero durante un'assenza di meno di tre settimane.

Se siete lontani dal domicilio per un periodo più lungo, staccate il cavo dalla corrente e pulite il frigorifero. Lasciate la porta aperta per prevenire la formazione di odori all'interno del frigorifero.

- Nel caso di un trasloco:

Togliete tutti i cibi e contenitori e tutte le bevande dal frigorifero. Fissate i ripiani di vetro, lo scomparto per la verdura, la porta dello scomparto congelatore ecc. con nastro adesivo. Serrate bene i piedini di livellamento. Chiudete la porta e fissatela con nastro adesivo. Trasportate il frigorifero soltanto in posizione verticale. Non capovolgete il frigorifero e non mettetelo su un fianco. Non inclinate il frigorifero più di 45°, e non esponetelo a vibrazioni. Non trasportate il frigorifero afferrando la porta e le cerniere.

Dopo aver acceso il frigorifero, fatelo funzionare senza interruzione se possibile. La durata di vita del frigorifero diminuisce probabilmente se il funzionamento è interrotto spesso.

In caso di problemi di funzionamento

Consultate dapprima la tabella seguente se il frigorifero non funziona correttamente. Fate controllare l'apparecchio da uno specialista se il problema persiste.

Problema	Causa probabile
Il frigorifero non funziona.	<ul style="list-style-type: none">- Il cavo d'alimentazione non è collegato.- Il fusibile è difettoso.- La temperatura è regolata sul minimo.
Il compressore si accende e si spegne frequentemente.	<ul style="list-style-type: none">- La temperatura ambiente è più elevata del solito.- Avete messo una grande quantità di cibi nel frigorifero.- Avete aperto la porta del frigorifero troppo spesso.- La porta non è chiusa correttamente.- La guarnizione della porta non si chiude correttamente.- Il frigorifero non ha abbastanza spazio libero.
Il frigorifero vibra.	<ul style="list-style-type: none">- Il frigorifero non è in posizione verticale.
Il frigorifero è troppo rumoroso.	<ul style="list-style-type: none">- I rumori sono provocati dal refrigerante e sono normali.- Alla fine di un ciclo di raffreddamento, si sente un gorgoglio che è provocato dal passaggio del refrigerante.- Le pareti interne del frigorifero si estendono e si contraggono. Ciò provoca probabilmente un suono di scricchiolio o crepitio.- Il frigorifero non è in posizione verticale.
La porta del frigorifero non si chiude	<ul style="list-style-type: none">- Il frigorifero non è in posizione verticale.

correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> - La porta è stata trasferita sul lato opposto, e non è attaccata correttamente. - La guarnizione della porta è sporca. - I ripiani non sono posizionati correttamente.
----------------	---

Specifiche tecniche

Modello:	BCD-120 / ITR Fridge 115L / Art. 6707112
Volume totale:	115 l
Volume dello scomparto per cibi freschi:	101 l
Volume dello scomparto congelatore:	14 l
Consumo di corrente:	136 kWh/a
Classe di protezione:	I

Consumo di corrente = 136 kWh per anno, in base ai risultati di test standard durante un periodo di 24 ore.

Classe di efficienza energetica:	E
Classe climatica:	N/ST

Questo apparecchio è adatto per l'uso ad una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 38 °C.

Refrigerante:	R600a (23 g)
Emissione sonora nell'aria:	39 dB (C)
Tempo di aumento della temperatura:	6 h
Tensione nominale:	220-240 V ~ 50 Hz
Corrente nominale:	0.7 A
Potenza nominale:	80 W
Dimensioni totali:	546 x 556 x 847 mm
Peso netto:	25 kg

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.

Tabella 1 Classe climatica

Classe	Simbolo	Gamma di temperatura ambiente
Zona temperata estesa	SN	+10 °C a +32 °C
Zona temperata	N	+16 °C a +32 °C
Zona subtropicale	ST	+16 °C a +38 °C
Zona tropicale	T	+16 °C a +43 °C

Zona temperata estesa: questo frigorifero è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 10 °C e 32 °C.

Zona temperata: questo frigorifero è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 16 °C e 32 °C.

Zona subtropicale: questo frigorifero è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 16 °C e 38 °C.

Zona tropicale: questo frigorifero è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 16 °C e 43 °C.

Caro cliente

In caso di domande sui pezzi di ricambio o di problemi con l'apparecchio, si prega di contattare il negozio dove avete acquistato l'apparecchio o il Servizio Clienti Interdiscount (tel. 031 764 44 44) e presentare la ricevuta d'acquisto.

Pezzo di ricambio	Fornito da	Periodo di disponibilità
Termostato	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Sensore di temperatura	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Scheda del circuito	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Lampadina	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Maniglia della porta	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Cerniera della porta	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Ripiano di vetro	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Cassetto	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Guarnizione della porta	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 10 anni dopo l'ultima data di vendita



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen
Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les
pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de
collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi
dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



德语、法语、意大利语说明书技术要求：（此页不印刷）

大小：142*210mm

材质：封面128g铜版纸，内页80g双胶纸

存货编码：